



# **ECTACO® Partner® LUX2**

SISTEMA DE APRENDIZAJE DE IDIOMA Y  
COMPAÑERO UNIVERSAL DE VIAJE

## **MANUAL DEL USUARIO**

SPA

Hay más manuales disponibles en [www.ectaco.com/support/manuals](http://www.ectaco.com/support/manuals)

ECTACO, Inc. no asume ninguna responsabilidad por los daños o pérdidas que resulten del uso de este manual.

ECTACO, Inc. no asume ninguna responsabilidad por las pérdidas o reclamaciones de terceros que pudieran surgir del uso de este producto.

ECTACO, Inc. no asume ninguna responsabilidad por los daños o pérdidas causados por la eliminación de datos que resultaren del mal funcionamiento, reparación o recambio de batería. Asegúrese de hacer copias de seguridad de toda la información importante en otro medio para evitar la pérdida de datos.

El contenido de este manual queda sujeto a cambios sin notificación previa.

No se permite reproducir, guardar en sistemas de recuperación o transmitir partes de este manual, por ningún medio, ya sean electrónicos, mecánicos, por fotocopias, grabación u otros, sin permiso de ECTACO, Inc.

jetBook®, Partner®, iTRAVL®, Language Teacher®, Lingvobit®, LingvoCompass®, Audio PhraseBook™, Vector Ultima™, U-Learn™ y MorphoFinder™ son marcas comerciales de ECTACO, Inc.

Android es una marca registrada de Google, Inc.

Los nombres de las empresas y productos reales pueden ser marcas comerciales de sus respectivos propietarios.

© 1990–2014 ECTACO, Inc., Nueva York, EE. UU.

Reservados todos los derechos.

## Declaración FCC

Este dispositivo cumple con la Sección 15 de las Normas FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Es posible que este dispositivo no cause interferencia perjudicial, y (2) Este dispositivo debe aceptar la interferencia recibida, incluyendo la que puede llegar a causar funcionamiento indeseado.

**Advertencia:** Los cambios o modificaciones que se realicen en esta unidad que no estén expresamente aprobados por la parte responsable de cumplir con las normas pueden anular la autorización del usuario para operar el equipo.

**Nota:** Este equipo ha sido probado y cumple con los límites de un dispositivo digital de clase B, conforme a la Sección 15 de las Normas FCC. Estos límites están pensados para brindar una protección razonable contra interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede producir interferencia perjudicial a las comunicaciones por radio.

Sin embargo, no hay garantía de que no haya interferencia en una instalación particular. Si este equipo causa interferencia perjudicial a la recepción de radio o televisión, que se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se recomienda que el usuario intente corregir la interferencia con una o más de las medidas siguientes:

- Reorientar o volver a colocar la antena de receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo en un enchufe de un circuito diferente de donde está conectado el receptor.
- Consultar al comerciante a un técnico de radio / TV con experiencia.

# CONTENIDO

<b>INTRODUCCIÓN</b> .....	<b>4</b>
Características principales .....	4
<b>DESCRIPCIÓN GENERAL</b> .....	<b>5</b>
Teclado .....	6
Suministro de energía eléctrica.....	7
Apagar o encender el dispositivo .....	7
Pantalla y Menú principal.....	8
Conectarse a una TV .....	9
Teclado en pantalla.....	9
ECTACO® C-Pen® .....	9
Menú de la aplicación .....	10
Menú contextual.....	10
Tareas básicas de edición .....	10
Panel de notificaciones .....	11
Pronunciación de palabras y oraciones .....	11
Entrada de voz.....	11
Tarjeta microSD .....	11
Comunicación con PC.....	12
<b>ESTUDIOS DE IDIOMA</b> .....	<b>12</b>
Traducción de texto.....	12
Foto traductor.....	13
Audiolibro de frases .....	13
Diccionario .....	15
Diccionario inglés .....	18
U-Learn™ .....	18
U-Learn™ Advanced.....	19
Language Teacher® .....	19
Language Teacher® PixWord.....	20
Cursos de video .....	20
<b>RECURSOS ADICIONALES</b> .....	<b>20</b>
SAT/TOEFL.....	20
Verbos irregulares.....	20
Expresiones idiomáticas americanas.....	21

Ampliamos el vocabulario .....	21
Traductor universal .....	21
Crucigrama lingüístico.....	22
Diccionario de imágenes.....	22
Entrevista de EUA.....	23
Curso de la lectura rápida .....	23
<b>RECURSOS ADICIONALES .....</b>	<b>23</b>
Gramática inglesa .....	23
Gramática española.....	23
Bolsillos .....	23
Deletréalo.....	24
FlashCards lingüísticas .....	24
Prueba de traducción.....	25
<b>CAPACIDADES ADICIONALES .....</b>	<b>25</b>
ECTACO® Market .....	25
Google Play.....	26
Configuraciones .....	26
Configuración de aprendizaje .....	27

## INTRODUCCIÓN

¡Felicitaciones por su compra del sistema de aprendizaje de idioma y compañero universal de viaje – ECTACO® Partner® LUX2! El producto que compró es el resultado de esfuerzos conjuntos del equipo de lingüistas, ingenieros y programadores de Ectaco. Ahora usted es el poseedor de uno de los dispositivos electrónicos más avanzados que se hayan producido para traducir y también estudiar idiomas.

### Características principales

- ❖ *Diccionario parlante*
- ❖ *Introducción de texto por voz*
- ❖ *Audiolibro de frases con reconocimiento de voz*
- ❖ *Curso de idioma extranjero, verbos irregulares, expresiones idiomáticas, guía de gramática*
- ❖ *Language Teacher® – un sistema de enseñanza de idioma*
- ❖ *U-Learn™ – un sistema de aprendizaje de idioma de manos / ojos libres, Curso de la lectura rápida*
- ❖ *Diccionario de imágenes para 39 idiomas, Traductor universal, Traducción de texto*
- ❖ *Lectura de texto en voz alta*
- ❖ *Juegos*
- ❖ *Instalación de aplicaciones de terceros compatibles con el sistema operativo Android*

- ❖ Cámara incorporada
- ❖ Puerto Micro HDMI para conectar una TV a su ECTACO® Partner® LUX2
- ❖ Ranura microSD para tarjetas de hasta de 64 GB

La función de un modelo particular depende de la serie de idiomas que se incluya, y puede diferir parcialmente de la descripción del dispositivo que se muestra en este manual. Para mayor información sobre un modelo en particular, visite nuestro sitio Web en [www.ectaco.com](http://www.ectaco.com).

El dispositivo funciona con una batería recargable, un adaptador CC/CA o PC a través de un cable USB.






















## DESCRIPCIÓN GENERAL






Debido a la pantalla rotatoria, el dispositivo se puede transformar fácilmente en una práctica tableta. Solo tiene que girar la pantalla del dispositivo 180° a la derecha de su posición original. Para restaurar la pantalla a su posición original, gírela 180° a la izquierda.

**Nota:** Para evitar daños en el dispositivo y la invalidación de la garantía, no gire la pantalla en un ángulo que exceda los 180°. Gire la pantalla desde su posición original sólo en la dirección de la flecha que aparece en la imagen *Descripción General*.

## Teclado

Tecla	Función
	Se abre la pantalla anterior que estaba viendo, aunque fuera en una aplicación diferente. Una vez que vuelva a la <i>Pantalla principal</i> , no se puede volver más lejos en su historial.
	Usar el reconocimiento de voz (en las aplicaciones con esta función): presione la tecla, diga su frase y suelte la tecla.
	Cambiar a la <i>Pantalla principal</i> . Mantener presionado: mostrar las aplicaciones utilizadas recientemente.
	Mostrar u ocultar el menú de la aplicación. En la <i>Pantalla principal</i> , presione esta tecla para activar el menú con los siguientes comandos: <i>Fondo de pantalla</i> , <i>Administrar aplicaciones</i> y <i>Ajustes del sistema</i> .
	Buscar. En el cuadro de búsqueda, escriba la palabra o el título que desee buscar.
	Abrir la ventana de <i>Diccionario</i> .
	Escuchar la pronunciación del elemento fuente, su traducción o la porción seleccionada de texto (en las aplicaciones con esta función). Presione  o  +  .
	Apagar o encender el dispositivo. Mantener presionado: abrir el menú para seleccionar una de las opciones siguientes: <i>Apagar</i> , <i>Modo avión</i> y <i>Modo silencio</i> .
	Para escribir letras en mayúsculas, presione  y luego presione la tecla correspondiente. Para activar <i>Bloq Mayús</i> , presione  dos veces. Para desactivar <i>Bloq Mayús</i> , presione  una vez.
	Cambiar idioma o sentido de la traducción.
	Activar la cámara.
	Cambiar idioma de entrada. Por ejemplo, del inglés al ruso o del ruso al inglés. Los idiomas disponibles dependen del modelo del producto. Escribir letras adicionales. Por ejemplo, presione <b>Alt</b> + <b>L</b> para escribir <b>ł</b> en el diccionario polaco-inglés. También puede presionar y mantener presionada la tecla de una letra para abrir una ventana donde pueda seleccionar caracteres adicionales.
<b>Fn</b> + tecla	Se utiliza con las teclas que tienen marcas verdes. Por ejemplo, puede aumentar el volumen manteniendo presionada la tecla <b>Fn</b> y luego presionando la tecla marcada <b>Vol Up</b> .
<b>Help</b>	Mostrar <i>Manual del usuario</i> o <i>Ayuda</i> (en las aplicaciones con esta función).
	Muestra el teclado en pantalla. Para ocultar el teclado en pantalla, presione la tecla  otra vez o use la tecla  .

	Eliminar el carácter situado delante del cursor (en las aplicaciones con entrada de texto).
	Mover el cursor o marcar. Desplazarse por las líneas.
	La tecla <b>Entrar</b> . Entrada de datos. Confirmación de las acciones seleccionadas.
<b>RESET</b>	Restablecer el sistema. El botón <b>RESET</b> está ubicado en la parte posterior del dispositivo debajo de la tapa del compartimiento de batería.

## Suministro de energía eléctrica

El ECTACO® Partner® LUX2 funciona con una batería especial recargable de polímero de litio. Cuando se esté descargando la batería, aparecerá un mensaje de alerta. Para restaurar la funcionalidad completa del dispositivo, recargue la batería lo más pronto posible.

El compartimiento de la batería está ubicado en la parte posterior del dispositivo y cubierto por una tapa plástica. Para abrir el compartimiento de la batería, quite la tapa deslizándola hacia fuera del dispositivo.

### Cómo recargar la batería



Sólo se puede utilizar un cargador especial con su ECTACO® Partner® LUX2. El uso de una corriente externa indebida puede causar una falla del dispositivo lo que resultará en la anulación de la garantía.

La carga de la batería se realiza a través de un mini puerto USB utilizando el adaptador de CA/CC o de una computadora con un cable USB. El puerto especificado está ubicado en la cara lateral del dispositivo.

**Nota:** Antes de utilizar el dispositivo por primera vez, cargue la batería durante cinco horas como mínimo.

Cuando la batería esté totalmente descargada, es posible que el dispositivo no encienda aunque lo conecte al adaptador de CA/CC. Puede que tenga que cargar la batería durante 2 horas antes de encender el dispositivo.

## Apagar o encender el dispositivo


Para encender el dispositivo, presione la tecla . Puede que necesite mantener presionado la tecla  por 1–3 segundos hasta que el diodo emisor de luz (LED) luminoso parpadee en azul. Si la pantalla continúa en blanco, conecte el adaptador de CC/CA al mini puerto USB del dispositivo. La señal roja del LED muestra que la batería se está recargando.


La batería también se puede recargar a través del puerto USB en su PC mediante un cable *USB a mini USB*.

**Nota:** El uso de una corriente externa indebida puede causar una falla del dispositivo lo que resultará en la anulación de la garantía.

Pulse la pantalla con el dispositivo apuntador llamado *lápiz* que, cuando no se usa, se guarda en una ranura especial al costado del panel de atrás del dispositivo.


Si el dispositivo está bloqueado, arrastre un icono de bloqueo para desbloquear la pantalla (consulte *Bloqueo de pantalla* en la página 27).

- Para apagar el dispositivo, mantenga presionado la tecla  durante unos segundos y luego seleccione *Apagar* en el menú que aparece.

- Para activar el *Modo de suspensión*, presione y suelte al instante la tecla .

## Pantalla y Menú principal










ECTACO® Partner® LUX2 presenta una pantalla táctil (800x480 píxeles) con una interfaz gráfica eficaz. La *Pantalla principal* contiene 5 secciones, que organizan visualmente el acceso a las aplicaciones del ECTACO® Partner® LUX2.

- Para mostrar la *Pantalla principal* encienda el dispositivo y/o cierre la aplicación que está usando. También puede navegar a la *Pantalla principal* presionando la tecla .

La *Pantalla principal* contiene las secciones siguientes: **Mis aplicaciones**, **Más estudios**, **Idiomas extranjeros** (la sección principal), **Recursos adicionales** (Noticias, el tiempo, juegos) así como **Internet y redes sociales**. Puede mover los iconos de aplicaciones a cualquier sección.

- En la *Pantalla principal*, pulse el elemento deseado para abrirlo. Mantenga pulsado un punto vacío en la *Pantalla principal* para elegir otro papel pintado. Para quitar un elemento, mantenga presionado el lápiz en él y arrástrelo hasta el icono "x" que aparece.

El contenido de la *Pantalla principal* depende del modelo del producto.

- Para desplazarse entre secciones, pulse las teclas de dirección o arrastre el lápiz a través de la pantalla a izquierda o derecha.
- Para ver todas las aplicaciones y widgets, pulse el icono  ubicado a la derecha de la pantalla. Seleccione **APLICACIONES** o **WIDGETS** en el extremo superior izquierdo de la pantalla. Para volver a las secciones, presione la tecla .
- Cuando esté en la *Pantalla principal*, pulse el nombre de la aplicación que desea. También puede usar las teclas de dirección , , ,  para resaltarlo y luego presionar . Se abrirá la aplicación.
- Para cerrar la aplicación, use la tecla . En algunas aplicaciones, tendrá que presionar la tecla  y luego elegir *Salida* o *Cerrar* en el menú de la aplicación.
- Puede organizar las aplicaciones en carpetas. Para crear una carpeta nueva en la *Pantalla principal*, apilar una aplicación encima de la otra con el lápiz.

En algunas aplicaciones (como en *QuickPic*), puede ampliar o reducir el contenido si coloca dos dedos a la vez en la pantalla y realiza el movimiento de un pellizco (para reducir) o separa los dedos (para ampliar). En algunas aplicaciones, también puede tocar la pantalla dos veces para cambiar el nivel de zoom.

En la parte superior de la pantalla, la barra de estado muestra la hora, intensidad de la señal Wi-Fi, el estado de la batería y otra información. También se muestran los iconos de notificación.

Se muestra la barra de desplazamiento cuando el contenido no entra en la pantalla. Para recorrer el contenido mostrado, arrastre el lápiz a través de la pantalla o utilice las teclas de dirección.

La orientación de la pantalla cambia al girar el dispositivo hacia un lado desde su posición vertical y vuelve a cambiar al devolverlo a la posición vertical. Puede activar o desactivar esta característica en *Ajustes* (vea la página 26).






## Conectarse a una TV

Puede conectar un televisor a su ECTACO® Partner® LUX2 mediante un puerto de entrada HDMI. El dispositivo transmite señales de audio y vídeo.

- Conecte un extremo del cable HDMI en el puerto HDMI del ECTACO® Partner® LUX2 y el otro extremo al televisor. Para este fin utilice el cable *Micro HDMI a HDMI*.
- Cambie el canal de entrada del televisor a *HDMI*.

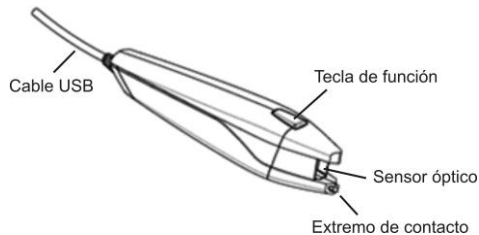
## Teclado en pantalla

El teclado en pantalla es un conjunto de teclas virtuales que aparecen en la pantalla. Esta serie de teclas simula el teclado físico convencional o parte de él.

- En las aplicaciones con entrada de texto, presione la tecla  para activar el teclado en pantalla.
- Para ocultar el teclado en pantalla, presione la tecla  otra vez o use la tecla .

## ECTACO® C-Pen® 1


Con ECTACO® C-Pen® puede tomar y traducir palabras o porciones de texto de un medio impreso. Puede reconocer textos en idiomas basados en caracteres latinos, cirílicos o griegos.



- Conecte ECTACO® C-Pen® a su dispositivo. Asegúrese de que el dispositivo esté encendido.

**Nota:** Puede recargar la batería mientras está usando ECTACO® C-Pen® – sólo tiene que utilizar un cable especial (se vende por separado) para conectar ECTACO® C-Pen® al dispositivo y la fuente de alimentación. El dispositivo puede funcionar en forma continua, siempre que ECTACO® C-Pen® esté conectado a una fuente de alimentación.

Entrada de *C-Pen* se selecciona automáticamente cuando ECTACO® C-Pen® está conectado.

- Cuando esté en la *Pantalla principal*, presione la tecla  y luego seleccione *Ajustes del sistema* en el menú que aparece.
- En la sección *Ajustes del sistema* seleccione *Idioma y entrada de texto*. Seleccione *C-Pen Core*.
- Cambie las configuraciones *Idioma y entrada de texto* como desee.

Ya está preparado para digitalizar.


- Inicie la aplicación en que desea digitalizar el texto.

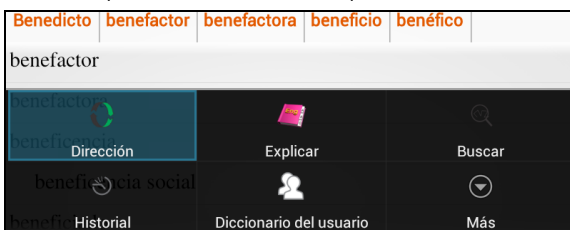
<sup>1</sup> Accesorio opcional.

- Coloque la punta del ECTACO® C-Pen® delante de la primera letra o símbolo de su texto. La parte con el extremo de contacto debe estar por debajo de la línea del texto y la otra parte por encima.
- Mantenga el extremo de contacto presionado sobre la superficie y mueva el ECTACO® C-Pen® por encima de la línea de texto. Puede mover el ECTACO® C-Pen® de izquierda a derecha o viceversa por encima del texto.
- Levante el ECTACO® C-Pen®. El texto se transferirá a la aplicación seleccionada.
- Para reconfigurar el método de entrada, abra el *Panel de notificaciones* (vea la página 11) y seleccione *C-Pen*.


## Menú de la aplicación

El menú de la aplicación contiene elementos que se aplican a la pantalla actual o a toda la aplicación. Este menú está disponible en la mayoría de las aplicaciones.

- Presione la tecla  **Menu** para activar el menú de la aplicación.



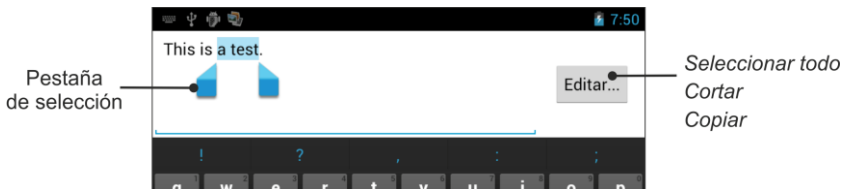
## Menú contextual

- Para activar un menú contextual, resalte el elemento que desee y mantenga presionado el lápiz.
- Cuando aparezca el menú, levante el lápiz y seleccione la acción que desea. Puede cerrar el menú contextual pulsando el icono  de la barra lateral.

## Tareas básicas de edición

Para seleccionar texto:


- puntee durante varios segundos o haga doble punteo en el texto;
- arrastre una de las pestañas de selección para ampliar o reducir la selección de texto.



## Panel de notificaciones


- Para abrir el *Panel de notificaciones*, arrastre la barra de estado hacia abajo desde la parte superior de la pantalla por medio del lápiz. La barra de estado es una franja estrecha en la parte superior de la pantalla donde aparecen varios indicadores.



- Para cerrar el *Panel de notificaciones*, presione .

## Pronunciación de palabras y oraciones

ECTACO® Partner® LUX2 pronuncia las entradas del *Diccionario* y *Libro de frases* en voz alta con voz humana real.

- Para escuchar la pronunciación de la palabra o frase, pulse el icono  o presione la tecla



En las aplicaciones *Traducción de texto* y *Traducir*, el dispositivo emplea la tecnología TTS (texto a voz) lo que permite escuchar la pronunciación del texto.

## Entrada de voz

Puede introducir texto por voz en la mayoría de los lugares en los que se puede introducir texto con el teclado en pantalla.

- Sitúe el cursor en un campo de entrada de texto.
- Pulse y mantenga presionada la barra espaciadora en el teclado en pantalla. Verá el menú de seleccionar un método de introducción de texto.
- Pulse *Escritura por voz de Google* en el menú de seleccionar un método.
- Cuando se le indique que hable, diga la palabra o frase.

## Tarjeta microSD

ECTACO® Partner® LUX2 viene con ranura para tarjetas microSD. Está ubicada al lado del mini puerto USB a la derecha del dispositivo. El dispositivo puede suministrarse con una tarjeta microSD, según el modelo que haya adquirido.

- Deslice la tarjeta dentro de la ranura con los contactos hacia arriba. Presione suavemente hasta que calce en su sitio. Para retirar la tarjeta, presionarla ligeramente.



## Comunicación con PC

Debe instalar el controlador USB apropiado para conectar el ECTACO® Partner® LUX2 a una computadora con Windows. Consulte la descripción del producto en nuestro sitio web en [www.ectaco.com](http://www.ectaco.com).

- Verifique que la tarjeta microSD esté instalada en el dispositivo.
- Encender el dispositivo.
- Conecte el dispositivo a su PC utilizando el cable USB facilitado. Espere hasta que su PC detecte el dispositivo.
- Pulse *Activar almacenamiento USB* en la pantalla que se abre.
- Desplácese al disco extraíble recién encontrado en su PC para examinar los archivos almacenados en la tarjeta microSD.

**Nota:** ¡Siempre haga la copia de seguridad de sus datos importantes! Ni el fabricante ni los distribuidores se hacen responsables de la pérdida o daño de datos.


Si el botón *Activar almacenamiento USB* sigue sin aparecer, compruebe que la opción de

*Depuración USB* no está encendida: presione  Home, después presione  Menu y seleccione *Ajustes del sistema*, busque *Opciones de desarrollo*, desactive la casilla de verificación *Depuración USB*.

## ESTUDIOS DE IDIOMA




### Traducción de texto



ECTACO® Partner® LUX2 presenta un programa de traducción de texto muy eficiente.






- Ingrese el texto para traducir por medio del explorador portátil ECTACO® C-Pen®, escritura por voz de Google, teclado físico o teclado en pantalla. Use la tecla  para mostrar u ocultar el teclado en pantalla.

La traducción aparece automáticamente en la parte inferior de la pantalla.

Use el menú de la aplicación para acceder a la configuración de aplicación o escuchar la pronunciación del texto fuente o su traducción.



- El sentido de la traducción se puede cambiar en el menú de la aplicación o presionando la tecla .
- Para utilizar entrada por *FotoTexto*, presione .
- Presione la tecla  para activar el menú de la aplicación.

Botón	Función
	Cambiar el sentido de la traducción.
	Eliminar el texto. Restaurar el texto eliminado por error.

 Traducir	Traducir el texto.
 Revertir traducción	Intercambiar los campos de texto original y traducción.
 Decir	Pronunciar la traducción.
 Más	Abrir un menú de comandos y opciones adicionales. <i>Decir</i> ↑ – Pronunciar el texto de origen. <i>Traducir usando el Diccionario</i> – buscar la palabra actual (con el punto de inserción) en el <i>Diccionario</i> . <i>Explicar</i> – buscar la palabra actual en el <i>Diccionario inglés</i> . <i>FotoTexto</i> – utilizar <i>Foto traductor</i> . <i>Configuraciones</i> – <i>Iniciar traducción automáticamente</i> (no es necesario presionar el botón de <i>Traducir</i> ), <i>Ocultar la barra de herramientas</i> (utilice la tecla  para activarla), <i>Utilizar los servicios electrónicos si puede</i> .

## Foto traductor

El proceso implica los pasos siguientes:






- Seleccione el idioma deseado pulsando el botón con el código de idioma indicado en él.
- Deslice el dedo por la pantalla para ajustar el área de la imagen.
- Capture la imagen pulsando . El texto se reconocerá automáticamente.
- Pulse  y luego use el texto reconocido en una aplicación. Por ejemplo, en *Traducción de texto*, que está disponible sin conexión mediante el sistema de traducción incorporada.

## Audiolibro de frases

ECTACO® Partner® LUX2 reemplaza a un intérprete en situaciones comunes tales como registrarse en el hotel, hacer compras o ir al banco. Usted sólo tiene que elegir la frase apropiada y el dispositivo pronuncia su traducción.

Para facilitar la referencia, las frases están organizadas por temas: *Básicos, Viaje, Hotel, Transporte local, Turismo, Banco, Comunicaciones, En el restaurante, Alimentos y Bebidas, Compras, Reparaciones/Lavandería, Deporte/Tiempo libre, Salud/Farmacia, Cuidados de belleza, Llamando a la policía.*

Cada tema contiene una serie de subtemas.

- Para cambiar de subtema, pulse el nombre del subtema actual. Verá la lista de subtemas. Seleccione el subtema que desea.
- Para cambiar el sentido de la traducción, presione la tecla .
- Para escuchar la pronunciación de la traducción, pulse el icono  o use la tecla .
- Presione   para escuchar la pronunciación de la frase de origen.

Algunas de las frases tienen partes variables. Estas aparecen subrayadas. Por ejemplo, cuando ve la frase *¿Con que frecuencia salen los vuelos?*, puede tocar vuelos y cambiarlo por trenes. La traducción de la frase cambia correspondientemente. Para activar el menú respectivo, coloque el lápiz sobre la frase dentro de 1–2 segundos.

## Categorías: Palabras útiles o “Usted puede oír”

En el modo *Palabras útiles*, la aplicación muestra palabras y combinaciones útiles que pertenecen al tema, si corresponde.

- En la lista de subtemas, seleccione *Usted puede oír* para ver la lista de posibles respuestas de su interlocutor.


## Aprendizaje

La subsección *Aprendizaje* está incorporada en *Audio Phrasebook™* para ayudarlo a aprender frases que pertenecen al tema.

- Escuche la pronunciación de la frase.
- Al estarse entrenando, use los siguientes botones de la pantalla: *Memorizado* y *Frase siguiente*.



## Buscar frases

Con la función de búsqueda, encontrará una frase con toda rapidez.

- Presione la tecla  o pulse el icono . Puede introducir una frase completa (por ejemplo, *Muchas gracias*) o una sola palabra (*gracias*).

## Reconocimiento de voz

La aplicación *Audiolibro de frases* dispone de la función de reconocimiento de voz.





- Abra el tema que desea. Verá la lista de sus frases.
- Haga clic y mantenga presionado el botón . Diga su frase y suelte el botón . Si está en la lista, la marca se moverá a la frase deseada.

## Frases del usuario





La opción que le permite agregar nuevas frases es una función de gran utilidad que amplía el banco de frases del dispositivo. Puede agregar frases utilizadas frecuentemente desde otras secciones de *Audio PhraseBook™*; también puede escribir sus frases personales con sus traducciones. El *Tema del usuario* incluye la posibilidad de redactar frases y traducciones.

**Nota:** Antes de utilizar el *Tema del usuario*, seleccione el sentido de la traducción apropiado en *Audio PhraseBook™*. Por ejemplo, las frases que agregó en esta sección en español-inglés no aparecerán cuando cambie a inglés-español. Más tarde, si abre el *Tema del usuario* y no ve las frases que agregó, intente cambiar el sentido de la traducción.





## Agregar frases arbitrarias

- Para abrir la sección *Frases del usuario*, pulse el icono  situado en la parte inferior de la pantalla.
- Pulse el icono  (si muestra). Escriba la frase y su traducción.
- Presione y mantenga el botón . Diga su frase y suelte el botón. Del mismo modo, grabe la traducción de la frase.
- Pulse el icono . La frase y su traducción se agregarán a la sección *Frases del usuario*.


## Agregar frases de otras secciones

- Abra la sección que desea en *Audiolibro de frases*, configure el sentido de la traducción apropiado y seleccione la frase.
- Pulse el icono .
- Pulse el icono  para confirmar que desea agregar la frase.
- Pulse el icono . Verá la frase que haya agregado.
- Para salir de la sección *Frases del usuario*, presione la tecla .



## Modificar una frase

- Para abrir la sección *Frases del usuario*, pulse el icono  situado en la parte inferior de la pantalla.
- En la sección *Frases del usuario*, resalte la frase que desea y luego pulse el icono .
- Edite la frase y su traducción.
- Puede volver a grabar la voz de la frase y su traducción. Presione y mantenga el botón . Diga su frase y suelte el botón. Del mismo modo, grabe la traducción de la frase.
- Para guardar los cambios, pulse el icono .

## Eliminar una frase

- Abra la sección *Frases del usuario* y resalte la frase que desea eliminar.
- Pulse el icono .

## Ajustes

- Presione la tecla  en la parte superior del teclado para activar el menú de la aplicación.
- Pulse el icono  para ir a la configuración de la aplicación.
- Elija el sentido de la traducción que desee.

Las opciones de género (*Hombre* o *Mujer*) permiten una mayor flexibilidad y precisión en la traducción. Ellas afectan la manera en que ECTACO® Partner® LUX2 traduce ciertas palabras y frases, no la voz. No se puede cambiar la voz de hombre a mujer o viceversa.

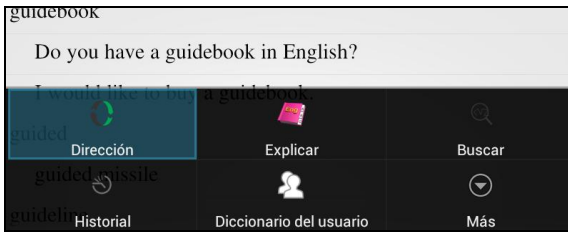
Utilice la casilla de verificación *Mostrar traducción* para activar o desactivar la presentación de la traducción de frases en el modo *Aprendizaje*.

De forma predeterminada, la aplicación pronuncia la traducción de la frase. En su lugar, puede optar por repetir la *Voz grabada* o *Ninguno*.

## Diccionario

ECTACO® Partner® LUX2 contiene el diccionario electrónico que pronuncia las entradas en voz alta con voz humana real.

- Para encontrar la palabra seleccionada en el diccionario, escribala en el teclado.



A continuación se describen los comandos asignados a los botones del menú de la aplicación.



– Cambiar el sentido de la traducción. Por ejemplo, del inglés al español o del español al inglés.



– Obtener la definición de la palabra inglesa seleccionada.



– *Buscar*. Puede utilizar la función de búsqueda para buscar palabras, expresiones o combinaciones de letras en el diccionario.



– *Historial*. Mostrar la lista de las palabras que vio recientemente.



– *Diccionario del usuario*.



**Más** – Ir a *Seleccionar Diccionarios<sup>2</sup>* y *Configuraciones*.

- Cuando está viendo las entradas, presione la tecla  para activar el menú:



– volver;





– ir a la entrada anterior;



– ir a la entrada siguiente.

## ***Diccionario del usuario***

ECTACO® Partner® LUX2 le permite crear su propio vocabulario que se conecta automáticamente con el *Diccionario*.



- Cuando esté en la lista de entradas, presione la tecla  y después seleccione *Diccionario del usuario*.
- Pulse . Verá la ventana *Agregar palabra del usuario*.
- Escriba su propia palabra o expresión y su traducción. Especifique la categoría gramatical.
- Pulse *Agregar* para guardar la entrada.

Es posible que desee eliminar entradas del usuario.

- Abre el *Diccionario del usuario*.



<sup>2</sup> Diccionarios especializados no están disponibles en algunos idiomas.



- Para eliminar las entradas resaltadas, pulse  en la barra de herramientas.
- Para eliminar todas las entradas, pulse .


## Diccionarios especializados

Esta característica le permite conectar diccionarios especializados al *Diccionario principal*<sup>2</sup>. Los siguientes diccionarios especializados están disponibles con el diccionario *Inglés ⇔ Ruso: Negocios, Financiero, Derecho, Medicina, Petróleo, Telecomunicaciones*. Diccionarios especializados disponibles con el diccionario *Alemán ⇔ Ruso: Negocios, Derecho, Medicina, Telecomunicaciones*.

- Abra el *Diccionario*.
- Presione la tecla de  **Menu**. Verá el menú de la aplicación.
- Pulse  **More** en el menú de la aplicación y luego elija el comando de *Seleccionar Diccionarios*.
- Seleccione los diccionarios que desee pulsando las casillas de verificación correspondientes.
- Pulse *Aceptar*.

## Ajustes

Puede ocultar palabras o frases de jerga contenidas en el diccionario. Para deshabilitar Bloqueo de jerga, use esta contraseña: showslan.

- Pulse  **Más** en el menú de la aplicación y luego seleccione *Configuraciones*.
- Pulse la casilla de verificación de *Ocultar jerga*.

Las siguientes opciones están disponibles: *Ocultar jerga, Buscar en línea, Siempre buscar en línea*. Puede ampliar la capacidad de búsqueda mediante la habilitación de las opciones en línea (cuando tenga una conexión a Internet).



## Partes de la oración, etiquetas de género, abreviaturas


Las traducciones o definiciones de un vocablo aparecen con sus categorías gramaticales: **A** – adjetivo, **ABBR** – abreviación, **ADV** – adverbio, **ART** – artículo, **AUX** – auxiliar, **CONJ** – conjunción, **ID** – expresión idiomática, **INTRJ** – interjección, **N** – sustantivo, **NPR** – nombre propio, **NUM** – numeral, **PART** – partícula, **PHR** – frase, **PREF** – prefijo, **PREP** – preposición, **PRON** – pronombre, **SUFF** – sufijo, **V** – verbo.

Los sustantivos pueden estar marcados con etiquetas de género y número: **F** – femenino, **FPL** – femenino plural, **M** – masculino, **MF** – masculino o femenino, **MFPL** – masculino o femenino plural, **MN** – masculino o neutro, **MNPL** – masculino o neutro plural, **MPL** – masculino plural, **N** – neutro, **NF** – neutro o femenino, **NFPL** – neutro o femenino plural, **NPL** – neutro plural, **PL** – plural.

Ciertas palabras y expresiones del diccionario pueden estar marcadas con abreviaciones específicas en inglés y en otros idiomas: anat. – anatomía, bact. – bacteriología, biochem. – bioquímica, biol. – biología, bot. – botánica, chem. – química, comm. – comercio, comp. – informática, econ. – economía, el. – eléctrico, fin. – finanzas, jur. – derecho, mech. – mecánica, med. – medicina, opt. – óptica, pharm. – farmacia, physiol. – fisiología, psychol. – psicología, stomat. – estomatología, vet. – veterinaria.

## Pronunciación de palabras y oraciones


ECTACO® Partner® LUX2 pronuncia las entradas del *Diccionario* y *Libro de frases* en voz alta con voz humana real. Para escuchar la pronunciación de la palabra, pulse el icono  o presione la tecla .

La presencia de grabación en voz humana se marca con el color azul del icono . Si el icono es negro, se utiliza un sintetizador de voz.

## Diccionario inglés

ECTACO® Partner® LUX2 contiene un diccionario explicativo de inglés avanzado.



- Para explicar una palabra, introdúzcala usando el teclado.

El icono  a la derecha de un vocablo indica que está sonorizado.

La navegación en el diccionario se realiza como se describe en la sección *Diccionario* en la página 15.

## U-Learn™

Tener su curso de idioma extranjero en formato digital significa que es posible aprender un idioma prácticamente en cualquier lugar, incluso en el automóvil. Esta aplicación lo ayudará a ampliar su vocabulario rápidamente y a hablar un idioma extranjero en poco tiempo.

- Inicie la aplicación y siga las instrucciones anunciadas.
- Use la tecla  para activar el menú de la aplicación.
- Para comenzar a aprender desde el principio, pulse *Reiniciar*.
- Para continuar el entrenamiento desde donde dejó, seleccione *Continuar*.
- Para saltar al tema siguiente, pulse *Siguiente*.
- Pulse el icono  en el menú de la aplicación para ir a la configuración de la aplicación.


El *Modo suspender* no requiere ninguna respuesta de su parte durante el curso y le permite memorizar palabras y frases cuando no puede o no quiere hablar.

La opción de *Bloqueo de tiempo de espera de pantalla* está diseñada para evitar que el dispositivo entre en estado de suspensión. Mantiene la pantalla encendida todo el tiempo durante el curso y asegura que su ECTACO® Partner® LUX2 permanece activo.

Con la opción de *Autoiniciar* está activado, el curso se inicia automáticamente después de haber iniciado la aplicación *U-Learn™*.

## U-Learn™ Advanced

La aplicación contiene un vasto material para ampliar su vocabulario y mejorar sus habilidades de pronunciación. Se ofrecerá 15 cursos con una duración total de aproximadamente 20 horas. En cada etapa la aplicación estima su pronunciación mediante la utilización de la tecnología de reconocimiento de voz y controla su progreso.

- Seleccione el curso que desea.
- Siga las instrucciones anunciadas.
- Use la tecla  para activar el menú de la aplicación.


La navegación en la aplicación *U-Learn™ Advanced* se realiza como se describe en la sección *U-Learn™*.

- Para cambiar de tema, use el comando *Seleccione el tema* en el menú de la aplicación.

## Language Teacher®



ECTACO® Partner® LUX2 presenta Language Teacher® – un sistema de aprendizaje de idioma. En una herramienta lingüística sumamente eficaz para quienes desean dominar un idioma extranjero y aprender a comunicarse con fluidez. Con la ayuda de *Language Teacher®*, aprenderá un idioma en forma rápida y fácil.

Hay cuatro pasos en *Language Teacher®*: *Alfabeto*, *Palabras*, *Frases* y *Diálogos*. Cada paso está compuesto de varias etapas.

- Seleccione el paso que desee para comenzar o seguir aprendiendo.
- Siga las instrucciones anunciadas.
- Elija  para ir al elemento, etapa o paso siguiente. Puede saltar rápidamente al paso que desea utilizando el respectivo icono en el menú principal de la aplicación.

Las opciones de *Palabras*, *Frases* y *Diálogos* trabajan con la función de reconocimiento de voz y con el sistema de prueba gráfica. La frase dicha por usted será grabada, reconocida

automáticamente y comparada con la pronunciación del modelo. Las caritas (😊, 😐, 😞) que aparecen con la voz superpuesta lo guiarán para mejorar sus habilidades de expresión.

- Cuando se usa la función de reconocimiento de voz, presione y mantenga presionado el botón  en la pantalla para activar el micrófono. Diga su palabra o frase y suelte el botón .

### Alfabeto

- Escuche el alfabeto. Seleccione el icono de la letra que desea para volver a escuchar la pronunciación.
- Para escuchar las palabras de ejemplo, elija las teclas correspondientes de la pantalla.

### Palabras

Verá palabras ilustradas con imágenes. Cada palabra se pronunciará.

- Siga las instrucciones anunciadas y trate de memorizar las palabras.

## Frases

Se mostrarán las frases y se pronunciará línea por línea. Algunas de las frases tienen partes variables. Estas aparecen subrayadas.

- Siga las instrucciones anunciadas y trate de memorizar las frases.

## Diálogos

- Escuche los diálogos y mejore sus habilidades de pronunciación.

## Language Teacher® PixWord

Esta aplicación le ayudará a memorizar las palabras comunes escritas y dichas en un idioma extranjero. La combinación de la función de reconocimiento del habla y el análisis del discurso, basado en modelos de hablantes nativos le permite mejorar su pronunciación y disminuir su acento. Usted las verá ilustradas con imágenes. Cada palabra es pronunciada por la voz. Para facilitar la referencia, las frases están organizadas por temas: *Medio ambiente, Calendario, Ser humano, Salud/Belleza, Ropa/Accesorios, Hogar, Computadora/Oficina, Flora, Fauna, Productos alimenticios, Frutas/Vegetales, Bebidas, Ciudad/Campo, Viajes, En el extranjero, Deporte/Tiempo libre, Mundo infantil, Arte/Entretenimiento, Ciencias naturales, Matemática, Actividad/Ubicación, Antónimos.*

## Cursos de video

Los cursos de video en inglés se basan en el método original de enseñanza del idioma inglés del autor. El material se presenta en una manera fascinante con muchos ejemplos útiles aprendidos por el autor a partir de su propia experiencia de vivir en los Estados Unidos. Todos los ejemplos están sonorizados en una forma atractiva con textos espléndidamente producidos en inglés.

## RECURSOS ADICIONALES

### SAT/TOEFL

Esta aplicación lo ayudará con seguridad para la preparación de SAT con las palabras SAT, raíces, términos matemáticos, lectura crítica / terminación de la oración, gramática, vocabulario, matemáticas / resolución de problemas y la sección cómo escribir un ensayo.

- Seleccione *Palabras, Lectura crítica/Terminación de la oración, Escritura/Gramática, Escritura/Vocabulario, Matemáticas/Resolución de problemas* o *Cómo escribir un ensayo.*

### Verbos irregulares

Todos los verbos irregulares más utilizados en inglés se almacenan en la aplicación *Verbos irregulares*. Los verbos se muestran con su escritura y pronunciación en voz humana en las formas Infinitivo, Pasado simple y Participio pasado. Las pronunciaciones de las formas verbales están grabadas por un locutor profesional en idioma inglés. En muchos idiomas, las traducciones de los verbos se dan con su pronunciación en voz humana.


## Expresiones idiomáticas americanas

La aplicación *Expresiones idiomáticas americanas* contiene más de 200 expresiones idiomáticas en inglés americano de uso frecuente y sus equivalentes o traducciones. Cada expresión idiomática está sonorizada por locutores profesionales en inglés y en otros idiomas. En muchos idiomas, los equivalentes o traducciones de las expresiones idiomáticas están con su pronunciación sonorizada.



## Ampliamos el vocabulario

ECTACO® Partner® LUX2 le ofrece el juego educativo *Ampliamos el vocabulario* que mejorará su ortografía y ampliará su vocabulario personal en una manera sencilla y fascinante.

Si adivina una letra correcta, ella aparecerá en vez de “?” en la palabra. El número mostrado indica el número de tentativas que quedan.

- Presione  para escuchar la palabra oculta (se cuenta como un intento).

### Ajustes

- Presione la tecla  para activar el menú de la aplicación.
- Pulse el botón .

*Nivel de juego* – seleccionar el nivel de dificultad: *Elemental*, *Intermedio* o *Avanzado*.



*Bloqueo de jerga* – ocultar palabras de jerga. Para deshabilitar *Bloqueo de jerga*, use esta contraseña: *showslan*.


## Traductor universal


Traductor universal es una aplicación que ofrece la traducción de palabras de más de 180 idiomas.

- Para traducir una palabra, introdúzcala usando el teclado.
- La navegación en la aplicación se realiza como se describe en la sección *Diccionario* en la página 15.

### Cómo configurar el par de idiomas

- Presione la tecla  para activar el menú de la aplicación.
- Pulse el icono .
- Seleccione el idioma de origen y/o de destino.

ECTACO® Partner® LUX2 pronuncia las entradas del diccionario en voz alta con voz humana en inglés y en otros idiomas. Estas entradas están marcadas con un icono especial: .

- Para escuchar la pronunciación de la palabra o frase, pulse .

### Diccionario del usuario





- En la configuración de la aplicación, habilite el *Diccionario del usuario*.

Para algunos idiomas, usted puede encontrar los registros que aparecen en la lista de entradas en gris.

- Pulse la entrada deseada y luego agregue la traducción.

## Crucigrama lingüístico






La aplicación *Crucigrama lingüístico* es un rompecabezas fascinante. El objetivo es completar las filas y columnas con las palabras correctas. Tendrá la traducción de la palabra como una pista.

- Pulse una columna o fila. Verá la traducción de la palabra.
- Escriba la palabra correcta.
- Use la tecla  para activar el menú de la aplicación que tiene los siguientes comandos: *Decir, Decir la traducción, Traducir, Explicar, Revelar la palabra, Mostrar la letra.*
- Para escuchar la pronunciación de la traducción, presione .
- Para escuchar la pronunciación de la palabra, presione  + .

## Diccionario de imágenes

La aplicación *Diccionario de imágenes* muestra imágenes de términos relacionados y da las traducciones y su pronunciación en voz humana en 39 idiomas:



Para facilitar la referencia, las frases están organizadas por temas. Las palabras aparecen a la izquierda de la pantalla con sus traducciones a la derecha.

- Para cambiar de tema, pulse el nombre del tema actual que se muestra por encima de la listas de palabras. Verá la lista de temas. Seleccione el tema que desea.
- Para cambiar de subtema, pulse el nombre del subtema actual. Verá subtemas en el menú desplegable. Seleccione el subtema que desea.
- Para escuchar la pronunciación de cualquier palabra o frase, utilice los botones que aparecen en la parte inferior de la pantalla. También puede presionar  o  + .
- Para activar el modo de búsqueda, presione la tecla  y luego pulse  en el menú que aparece.

En esta aplicación puede ver definiciones de palabras inglesas. Para hacerlo, siga estos pasos:

- Establezca el idioma de origen en inglés.
- Busque la palabra que desea. La definición inglesa de la palabra seleccionada aparecerá debajo de la imagen a la derecha de la pantalla.

## Ajustes

- Presione la tecla  para activar el menú de la aplicación.
- Pulse el icono  para ir a la configuración de la aplicación.
- Pulse los indicadores para ver la lista de los idiomas disponibles. Seleccione el idioma de origen y/o de destino.
- Especifique un intervalo de actualización del widget: *15 minutos, 30 minutos, 1 hora, 6 horas, 12 horas o nunca.* El widget muestra las palabras y sus traducciones. En la pantalla de

*Recursos adicionales*, verá una palabra útil, su traducción y la imagen correspondiente. Se puede pulsar en la imagen para ir a la palabra siguiente.

## Entrevista de EUA

Esta es la máxima guía de preparación parlante para el examen de ciudadanía de los EE. UU.

- Pulse en el nombre de capítulo para contraer o expandir la lista de categorías.
- Seleccione una categoría.
- Para recorrer las preguntas, use las teclas < , > o deslice el dedo hacia la izquierda o derecha.

## Curso de la lectura rápida

¡El *Curso de la lectura rápida* que está presente en este dispositivo le entrenará para leer de manera más eficiente, productiva y mucho más rápido que nunca!

El curso comprende cuatro niveles: *Elemental, Intermedio, Avanzado y Superior*.

- Seleccione el nivel que desea.
- Seleccione *Entrenamiento, Ejercicios, Comprobación o Estadísticas*.

# RECURSOS ADICIONALES

## Gramática inglesa

Una guía completa de gramática, vocabulario y fonética de inglés para estudiantes que no hablan el idioma. Este sistema de aprendizaje electrónico de idioma lo ayudará a estudiar inglés por usted mismo, sin maestros o tutores convencionales. La guía cubre los niveles Principiante e Intermedio.


## Gramática española

Esta guía de ocho unidades ofrece una rápida referencia a los diversos aspectos de la gramática española.

## Bolsillos


Este es un juego tradicional dirigido al aprendizaje de palabras en profundidad. En este juego, las mismas tarjetas que se utilizan en el juego FlashCards se dividen en 4 grupos (4 bolsillos). Al comienzo del juego, todas las tarjetas se colocan en el primer bolsillo. Gire las tarjetas una por una y, si conoce la palabra oculta, la coloca en el segundo bolsillo. Siga revisando hasta que todas las tarjetas del primer bolsillo pasen al segundo bolsillo.

En la segunda etapa, mueva las tarjetas al tercer bolsillo y, nuevamente, si conoce la palabra oculta, coloque la tarjeta en el bolsillo siguiente. El juego continúa hasta que todas las tarjetas pasan al cuarto bolsillo y se memorizan. Todos sus esfuerzos estarán dirigidos a aprender palabras difíciles, mientras que las palabras fáciles pasarán enseguida al cuarto bolsillo.

- Si es necesario, cambie el idioma de origen pulsando . El idioma de origen debe ser su lengua materna.
- Seleccione el tema deseado y luego pulse el nombre del bloque.




- Utilice el lápiz para seleccionar el primero bolsillo. Aparecerá la primera tarjeta guardada en el bolsillo seleccionado.
- Elija *Recuerdo* si conoce la palabra oculta. La tarjeta se moverá al bolsillo siguiente.
- Si no conoce la palabra fuente, elija *No recuerdo*, y la tarjeta caerá o permanecerá en el bolsillo anterior.

La línea inferior de la pantalla muestra el número de tarjetas que quedan en el bolsillo.

- Presione la tecla  para activar el menú de la aplicación. Vea la página 25.

## Deletréalo

En este juego, se presta especial atención a la ortografía correcta de las palabras. El programa muestra las tarjetas una por una con la palabra fuente oculta. Este juego es similar a *FlashCards*, pero esta vez debe escribir la palabra usted mismo. Como en todos los otros juegos, puede ver la palabra fuente en cualquier momento.



- Si es necesario, cambie el idioma de origen pulsando . El idioma de origen debe ser su lengua materna.
- Seleccione el tema deseado y luego pulse el nombre del bloque. El juego comenzará.
- Escriba la palabra correcta en el campo de entrada de texto y luego presione la tecla . Si escribe la palabra incorrectamente, aparece el mensaje correspondiente. Sólo intente de nuevo.
- Elija *Ignorar* para pasar a la tarjeta siguiente.
- Elija el mensaje *MOSTRAR TRADUCCIÓN* para ver la palabra fuente.
- Presione la tecla  para activar el menú de la aplicación. Los comandos se describen en la página 25.

## FlashCards lingüísticas




La cara de una tarjeta muestra la traducción o definición de la palabra de origen, y el reverso muestra la palabra. El jugador examina las tarjetas y cuando es necesario usa una sugerencia.

El objetivo es aprender todas las tarjetas de una serie.

En cada juego se registra el número de tarjetas no aprendidas. Esta información se muestra en la pantalla. Por ejemplo Restantes: 10 significa que tiene 10 tarjetas no aprendidas.


- Si es necesario, cambie el idioma de origen pulsando . El idioma de origen debe ser su lengua materna.
- Seleccione el tema deseado y luego pulse el nombre del bloque. El juego comenzará.
- Pulse el botón *Colocar* para apartar una tarjeta.
- Para ir a la tarjeta siguiente, pulse *Ignorar*.
- Elija el mensaje *MOSTRAR TRADUCCIÓN* para ver la palabra fuente.
- Presione la tecla  para activar el menú de la aplicación.



Comando	Función
<i>Decir</i>	Pronunciar la palabra de origen. También puede presionar  +  .
<i>Decir la traducción</i>	Pronunciar la traducción. También puede presionar  .
<i>Traducir</i>	Buscar la palabra actual en el <i>Diccionario</i> .
<i>Explicar</i>	Buscar la palabra actual en el <i>Diccionario inglés</i> .
<i>Borrar estadísticas</i>	Restablecer las estadísticas del bloque actual.


## Adición de una imagen a una palabra

Agregar una imagen puede ayudarle a memorizar la palabra.

- Cuando aparece la palabra requerida, pulse el botón  para tomar una imagen.


## Prueba de traducción

En este juego debe elegir una palabra que corresponda mejor con la descripción dada. Tiene cuatros opciones y debe seleccionar la correcta. Si su elección es incorrecta, se le pedirá que conteste la pregunta más tarde.

- Si es necesario, cambie el idioma de origen pulsando . El idioma de origen debe ser su lengua materna.
- Seleccione el tema deseado y luego pulse el nombre del bloque. El juego comenzará.
- Aparece la descripción de la palabra y cuatro opciones de respuestas. Seleccione la correcta.

Si hace un error, la palabra se reemplaza con "---". Si adivina, la tarjeta se apartará. Si responde mal o elige el botón *Ignorar*, la tarjeta permanecerá en la serie y aparecerá más tarde. En cada juego se registra el número de tarjetas no aprendidas. Esta información se muestra en la pantalla. Por ejemplo *Restantes: 10* significa que tiene 10 tarjetas no aprendidas.

Cuando termina, aparece el mensaje *¡El bloque actual está terminado!*

- Elija *Sí* para borrar las estadísticas y pasar a la primera pregunta del bloque actual.
- Presione la tecla  para activar el menú de la aplicación. Los comandos se describen en la página 25.

## CAPACIDADES ADICIONALES

### ECTACO® Market

¡Visite nuestra tienda en línea de software! Ofrece una variedad de software lingüístico para traducción de texto y aprendizaje de idiomas. Aquí encontrará diccionarios parlantes, libros de frases, tarjetas flash, suites, traductores de texto y mucho más. Las aplicaciones de ECTACO® están disponibles en diferentes versiones para varias plataformas.

## Google Play

ECTACO® Partner® LUX2 le permite examinar y descargar música, revistas, libros, películas, programas de televisión y las aplicaciones que se publicaron a través de Google. Si no tiene cuenta en Google, también puede crear una.

## Configuraciones

Para obtener mejores resultados y poder usar las distintas funciones de su ECTACO® Partner® LUX2, se recomienda que se familiarice con todos los ajustes del dispositivo. A continuación, las descripciones de algunos de los ajustes más importantes. La aplicación tiene una interfaz intuitiva; las opciones vienen con explicaciones útiles en numerosos idiomas.

- Si no se muestra la *Pantalla principal* (la una con iconos de aplicaciones), presione la tecla



- Cuando esté en la *Pantalla principal*, presione la tecla y luego seleccione *Ajustes del sistema* en el menú que aparece. Verá la pantalla de *Ajustes*.

### **Conexiones inalámbricas y redes / Wi-Fi**

Se requiere una conexión de Internet para trabajar con aplicaciones que están basadas en los recursos de Internet. ECTACO® Partner® LUX2 se conecta a Internet mediante ondas de radio con tecnología Wi-Fi.

- Elija *Conexiones inalámbricas y redes* y compruebe que Wi-Fi está encendida.



- Pulse **Wi-Fi** y especifique los ajustes que correspondan y establezca conexión a una red inalámbrica.
- Para modificar la configuración de red, coloque el lápiz sobre el nombre de la red por un segundo.

### **Dispositivo / Pantalla**

**Brillo:** ajusta el nivel de brillo de la luz de fondo del dispositivo. Para conseguir el mayor rendimiento de la batería, utilice el brillo más tenue que te resulte cómodo.

**Pantalla giratoria:** active esta opción para cambiar de forma automática la orientación de la pantalla al girar el dispositivo hacia los lados o hacia arriba.

### **Dispositivo / Aplicaciones**

Administre sus aplicaciones. Puede desinstalar las aplicaciones cuando ya no las necesite.

## **Personal / Seguridad / Bloqueo de pantalla**

- Seleccione un modo de bloqueo de la pantalla: *Sin seguridad, Deslizar, Patrón, PIN, Contraseña.*

## **Personal / Idioma y entrada de texto**

Esta opción le permite seleccionar el idioma del texto del dispositivo y configurar el teclado en pantalla, incluidas las palabras que haya añadido a su diccionario; activar el explorador portátil ECTACO® C-Pen® y *Escritura por voz de Google* para introducir texto sin utilizar el teclado.

### **Par de idiomas<sup>3</sup>**

El ajuste de *Par de idiomas* determina qué idiomas están disponibles en las aplicaciones bilingües tales como *Diccionario* y *Libro de frases*. Por ejemplo, si desea usar el *Diccionario Inglés-Italiano*, seleccione el par de idiomas *Inglés-Italiano*.

## **Sistema / Fecha y hora**

Especifique la fecha y hora actual. El formato norteamericano de 12-horas puede ser cambiado al formato de 24-horas.

- Pulse el campo de *Establecer fecha* y especifíquela.
- Pulse el campo de *Establecer hora* y especifíquela.
- Pulse el campo de *Seleccionar zona horaria* y seleccione la zona horaria actual.


## **Permitir la instalación de aplicaciones de terceros**

- En la aplicación *Ajustes*, seleccione *Seguridad*.
- Active la casilla *Orígenes desconocidos*.

**Nota:** Le recomendamos que instale aplicaciones de fuentes de confianza y autorizadas, por ejemplo, el sitio web del proveedor oficial.

## **Configuración de aprendizaje**

Esta aplicación permite crear nuevos bloques de entradas. La base de datos que se crea puede utilizarse en las siguientes aplicaciones: *Bolsillos, Prueba de traducción, Deletréalo* y *FlashCards lingüísticas*.

- Pulse *Nuevo bloque*. Verá la ventana de *Nombre*.
- Pulse  para especificar el sentido de la traducción.
- Especifique el nombre del bloque y luego pulse *Aceptar*.

Para agregar o modificar entradas, siga los pasos siguientes.

- Seleccione el bloque que desea y luego seleccione el comando de *Agregar palabra del usuario*.
- En la ventana que aparece, escriba su información en los campos como desee.

Puede agregar una imagen a la palabra como se describe en la página 25.

---

<sup>3</sup> Este elemento se usa en modelos de idiomas múltiples.

- Para modificar una entrada, simplemente púlsela. Para guardar los cambios, pulse *Aceptar*.
- Para eliminar una entrada, mantenga presionado el lápiz sobre ella. En el menú que aparece, pulse *Eliminar palabra del usuario*.